

1

Universal Wrist Brace
Órtesis universal para muñeca
Orthèse universelle pour poignet

Universal Wrist Brace w/ Thumb Spica
Órtesis universal para muñeca con férula para pulgar
Orthèse universelle avec spica du pouce

Universal Wrist Brace: Slide the brace onto affected hand. Be sure thumb and thumb hole on the side of the brace are aligned. **Universal Wrist Brace w/ Thumb Spica:** Slide the brace onto affected hand. Be sure thumb and elastic thumb loop are aligned.

Órtesis universal para muñeca: Deslice la órtesis en la mano afectada. Asegúrese de que el pulgar y la correa para el pulgar en la parte delantera de la órtesis estén alineadas. **Órtesis universal para muñeca con férula para pulgar:** Deslice la órtesis en la mano afectada. Asegúrese de que el pulgar y la anilla elástica para el pulgar estén alineadas.

Orthèse universelle pour poignet: Faites glisser la prothèse sur la main blessée. Assurez-vous que votre pouce et la sangle du pouce au devant de la prothèse soient bien alignés. **Orthèse universelle avec spica du pouce:** Faites glisser la prothèse sur la main blessée. Assurez-vous que votre pouce et la boucle élastique soient bien alignés.

2

Universal Wrist Brace
Órtesis universal para muñeca
Orthèse universelle pour poignet

Universal Wrist Brace w/ Thumb Spica
Órtesis universal para muñeca con férula para pulgar
Orthèse universelle avec spica du pouce

Universal Wrist Brace: Pull closure straps to tighten laces. **Universal Wrist Brace w/ Thumb Spica:** Pull closure straps to tighten laces. Slide thumb into elastic thumb loop.

Órtesis universal para muñeca: Tire de las correas de cierre para apretar los cordones. **Órtesis universal para muñeca con férula para pulgar:** Tire de las correas de cierre para apretar los cordones. Deslice el pulgar en la presilla elástica para el pulgar.

Orthèse universelle pour poignet: Tirez les sangles de fermeture pour serrer les lacets. **Orthèse universelle avec spica du pouce:** Tirez les sangles de fermeture pour serrer les lacets. Glissez le pouce dans la boucle élastique pour le pouce.

3

Universal Wrist Brace
Órtesis universal para muñeca
Orthèse universelle pour poignet

Universal Wrist Brace w/ Thumb Spica
Órtesis universal para muñeca con férula para pulgar
Orthèse universelle avec spica du pouce

Wrap straps around brace and secure hook and loop closure.

Enrole las correas alrededor y asegure el cierre de gancho y bucle.

Enroulez les sangles autour de l'orthèse et fixez la bande autograppante.

4

Universal Wrist Brace: Close thumb strap between thumb and fingers and secure to brace. **Universal Wrist Brace w/ Thumb Spica:** Wrap thumb strap around the injured thumb and secure to brace.

Órtesis universal para muñeca: Cierre la correa para el pulgar entre el pulgar y los dedos y asegúrela. **Órtesis universal para muñeca con férula para pulgar:** Envuelva la correa para el pulgar alrededor del pulgar afectado y fije la órtesis.

Orthèse universelle pour poignet: Attachez la sangle du pouce entre celui-ci et vos doigts puis attachez la sangle à l'appareil. **Orthèse universelle avec spica du pouce:** Attachez la sangle du pouce autour du pouce blessé puis attachez la sangle à l'appareil.



The curvature of the metal stay on the bottom of the brace should fit into the palm of the hand and extend down the forearm.

La curvatura de la estancia de metal en la parte inferior de la órtesis debe caber en la palma de la mano y extenderse hacia el antebrazo.

La courbe du support devrait tenir dans le bas de la prothèse et devrait s'ajuster à la paume de la main et s'étendre jusqu'à l'avant-bras.



Trim hook and loop closure straps, leaving approximately 1" – 2" of overlap.

Recorte las correas dejando aproximadamente de 1" a 2" de solapamiento.

Attachez de 1" à 2" de sangles sur les bandes Velcro.



If necessary, remove the malleable metal stay and bend it to the appropriate position.

Si es necesario, quite la estancia de metal maleable y dóblela en la posición adecuada.

Si nécessaire, retirez le support de métal malléable et pliez-le dans la position appropriée.



Universal Wrist Brace Instructions for Use

Órtesis universal para muñeca
Instrucciones de Uso

Orthèse universelle pour poignet
Mode d'utilisation

Breg, Inc.
2885 Loker Ave. East
Carlsbad, CA 92010 USA
P: 1-800-321-0607 | +1-760-795-5440
F: +1-760-795-5295
www.breg.com
© 2019 Breg, Inc. All rights reserved.



WARNINGS



WARNING: Carefully read fitting instructions and warnings prior to use. To ensure proper performance of the brace, follow all instructions.

WARNING: If you experience or have an increase in pain, swelling, skin irritation, or any adverse reactions while using this product, immediately consult your medical professional.

WARNING: This device will not prevent or reduce all injuries. Proper rehabilitation and activity modification are also an essential part of a safe treatment program. Consult your licensed health care professional regarding safe and appropriate activity level while wearing this device.

CAUTION: Follow application and care process described in instructions.

CAUTION: For single patient use only.



ADVERTENCIAS



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones y las advertencias para colocar el aparato antes de usarlo. Para asegurar un rendimiento adecuado del aparato, siga todas las instrucciones.

ADVERTENCIA: Si usted experimenta o tienen aumento de dolor, hinchazón, irritación de la piel o reacciones adversas durante el uso de este producto, consulte inmediatamente a su médico.

ADVERTENCIA: Este dispositivo no va a evitar o reducir las lesiones. La rehabilitación adecuada y la modificación de la actividad también son una parte esencial de un programa de tratamiento seguro. Consulte con su médico sobre el nivel seguro y apropiado de actividad mientras esté usando este dispositivo.

PRECAUCIÓN: Siga el proceso de aplicación y cuidado descrito en las instrucciones.

PRECAUCIÓN: Para uso en un solo paciente.



ADVERTISSEMENTS



AVERTISSEMENT : Lisez attentivement les instructions et les avertissements avant toute utilisation. Pour obtenir des performances optimales, suivez toutes les instructions attentivement.

AVERTISSEMENT : En cas d'augmentation de la douleur, d'enflure, d'irritation cutanée ou d'autres réactions indésirables lors de l'utilisation de ce produit, consultez immédiatement un professionnel de la santé.

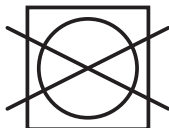
AVERTISSEMENT : Cet appareil ne peut ni prévenir ni réduire toutes les blessures. La réadaptation et les changements aux activités sont aussi essentielles à un programme de traitement sécuritaire. Consultez un professionnel de la santé pour établir le niveau approprié d'activité avec cet appareil.

ATTENTION : Suivez le mode d'utilisation et d'entretien décrit dans ce guide.

ATTENTION : À utiliser pour un seul patient.

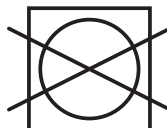
CARE & WASHING INSTRUCTIONS

Remove metal stay. Hand wash in cold water with a mild detergent, rinse and lay flat to air dry.



LAS INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO Y LAVADO

Retire la estancia de metal. Lave a mano en agua fría con un detergente suave, enjuáguelo y póngalo en posición plana para que se seque al aire.



INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN ET LE LAVAGE

Retirez le support de métal. Laver à la main dans de l'eau froide avec un savon doux. Rincer et sécher à plat.

